

PERSONAL DETAILS

Name: Seung-Hoon Yang
Date of Birth: October 1, 1972
Sex: Male
Mobile Phone: 82-16-305-5030
E-mail: shyang@mytranslation.co.kr

Services & Fields of Expertise

- Translation/Desktop Publishing/Web Localization/Software Localization
- Information Technology/Electronics and Hi-Tech/Media and Publishing

WORK EXPERIENCE

• Position

- Project Manager (Globalway – 2004 to Dec. 2005)
- Project Manager & Editor (JTS, 2003)
- Project Manager & Editor (1-Stop Translation, 2002 April to September)
- JTS POC & Coordinator for whole IBM projects (JTS, 2001)
- CAT Tool Support Lead (JTS, 2000)

• Project Done – PM

- MS, Office12 SW (Project Lead)
- MS, DunGeon Siege 2 [PC Game Title]
- MS, Security Mobilization Project
- MS, OWA SP1
- Trend Micro, OSCE 6.5
- Mercury Interactive, LoadRunner
- IBM, iSeries V520_Host
- IBM, Websphere Studio
- IBM, Homepage Builder
- HP, Officejet Series

• Project Done – Editor

- MS, MSDN Articles
- Dell PERC4 (RAID Controller) U/G

- DuPont SAP R/M & T/M
- Avocent Manuals
- SSQ(Six Sigma Qualtec) Course
- ING Life
- Downet Training

QUALIFICATION

- **CAT Application:**

- IBM TM
- Trados Translation Solution
- Microsoft Localization Studio, Helium
- SDLX
- Star Transit
- Corel Catalyst
- Passolo
- LionLinguist
- LogoPort

- **DTP applications:**

- Adobe FrameMaker, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop, Adobe Acrobat

Tool Available

- **Translation**

- Trados 6.5 LSP
- SDLX 2005
- Catalyst 5.0
- LocStudio&Helium

- **Compile**

- HTML Help Workshop
- Help Workshop
- WebWorks Publisher
- Robohelp

- **DTP**

- Adobe Acrobat 7.0 Professional
- FrameMaker 7.0
- Adobe Indesign CS 2
- Adobe Illustrator CS 2
- Adobe Photoshop CS 2

REWARD & PUNISHMENT

- Employee of the Year Prize (2005, 1- GlobalWay)
- Best Practice for Project Management Prize, AS 400 (2002. 3 - JTS)
- Best Performer Prize (2001. 2 - JTS)

I hereby certify that all the above mentioned are true and correct in every detail.

Seung-Hoon Yang

Date: June, 11, 2006